



Société Bruxelloise de Gestion de l'Eau
Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer
Keizerinlaan 17-19 / Boulevard de l'Impératrice 17-19
1000 Brussel / BRUXELLES

Avis aux habitants Bericht aan de bewoners

09.09.2020

Construction d'égouts rue St-Denis, rue des Anciens Etangs et bd de la II^{ème} Armée Britannique

Madame, Monsieur,

Comme vous le savez, des travaux d'égouttage sont en cours dans votre quartier. Nous aimerions vous informer du planning et du phasage futures.

Rue des Anciens Etangs : En ce moment nous sommes occupés à aménager les trottoirs et la voirie côté bâtiments. À partir du 22 septembre jusqu'au début décembre nous passons de l'autre côté (dépôt Gilion) pour poser le dernier bout de l'égout et après la rénovation de la voirie.

Rue St-Denis : , les travaux à la chambre de connexion au carrefour avec la rue des Anciens Etangs se poursuivent jusqu'au 17 octobre. A partir de ce jour l'accès à la rue des Anciens Etangs se fera de façon normale et seront aménagés les trottoirs et la voirie côté paire. Pendant le mois de novembre nous passons au côté opposé (Q8) avec la pose des trottoirs, piste cyclable et voirie. Le passage vers II^{ème} Armée Britannique se fera par la bande de droite.

L'asphaltage définitif (= la fin des travaux) sera exécuté pendant la première quinzaine de décembre en fonction des circonstances climatologiques. Ces jours la rue Saint-Denis et la rue des Anciens Etangs seront alors temporairement fermée complètement. Les dates exactes de l'asphaltage vous seront encore communiquées.

La totalité du chantier devrait prendre fin mi-décembre. Nous vous tiendrons informés d'éventuelles changements en fonction de l'avancement des travaux. Veuillez nous excuser pour les désagréments.

Info chantier :

- Jan De Nul (les jours ouvrables entre 8h et 17h) : 053/73.15.11
- SBGE (les jours ouvrables entre 9h et 17h) : 02/505.47.10

Nederlandstalige versie op keerzijde



Société Bruxelloise de Gestion de l'Eau
Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer
Keizerinlaan 17-19 / Boulevard de l'Impératrice 17-19
1000 Brussel / BRUXELLES

Avis aux habitants **Bericht aan de bewoners**

09.09.2020

Aanleg riolering St-Denijsstraat, Oude Vijversstraat en II^{de} Britse Legerlaan

Mevrouw, Mijnheer,

Zoals u weet zijn er rioleringswerken aan de gang in uw buurt en wij willen u graag op de hoogte brengen van de verdere planning en fasering.

Oude Vijversstraat : op het ogenblik worden de wegenis en de voetpaden aangelegd aan de kant van de huizen. Vanaf 22 september tot en met begin december wordt er gewerkt aan de andere zijde (depot Gilion) met de aanleg van het laatste stukje riool en de vernieuwing van de wegenis.

St-Denijsstraat : de werken aan de verbindingkamer op het kruispunt met de Oude Vijversstraat gaan verder tot 17 oktober. Vanaf die dag zal de toegang tot de Oude Vijversstraat terug op de normale manier gebeuren en worden de voetpaden en de weg heraangelegd langs de pare kant. In de maand november wordt de andere kant (Q8) aangepakt met de aanleg van voetpad, fietspad en wegenis. De doorgang richting II^{de} Britse legerlaan wordt dan verplaatst naar het rechter vak.

De definitieve asfaltering (= einde van de werken) is voorzien voor de eerste helft van december in functie van de weersomstandigheden. Gedurende laatste deze fase zullen de St-Denijsstraat en de Oude Vijversstraat tijdelijk volledig afgesloten worden. De exacte datums hiervan zullen u uiteraard nog meegedeeld worden.

De werken zouden dus tegen midden december moeten beëindigd zijn. We houden u zeker op de hoogte van eventuele wijzigingen in functie van de vooruitgang van de werken. We verontschuldigen ons op voorhand voor de ongemakken.

Werfinfo :

- Jan De Nul (werkdagen tussen 8.00 en 17.00 uur) : 053/73.15.11
- BMWB (werkdagen tussen 09.00 en 17.00) : 02/505.47.10

Version Française au verso